



FESTIVAL CHANSON JEUNE PUBLIC, 5^{ÈME} EDITION
du 13 mars au 18 mars 2007
à Magny-les-Hameaux (78)



Communiqué de presse 3

Programme du Festival Chanson Jeune Public 4

Mardi 13 mars - 9h30 et 10h45
PHILIPPE MONNIER « LES P'TITS OURS »
Spectacle musical (dès 3 ans)

Mardi 13 mars - 14h & 18h30
TABINAR « LE PETIT BAL DE TABINAR »
Conte musical (dès 5 ans)

Mercredi 14 mars - 10h (dès 3 ans) / 15h (dès 6 ans)
MANDARINE « LE BAL DE MANDARINE »
Bal

Jeudi 15 mars - 10h et 14h
LES TRAPETTISTES « LA TELE EN PANNE ! »
Spectacle musical (dès 7 ans)

Vendredi 16 mars - 14h30 & 17h
CIE NON-PAS-BONJOUR ! « L'ARBRE SANS LUMIERES »
Conte musical (dès 4 ans)

Samedi 17 mars - 10h
CIE DE-CI, DE-LA « MOI J'AIME... »
Spectacle poétique (dès 8 mois)

Samedi 17 mars - 15h
TARTINE REVERDY « AUTOUR DE VIOLETTE »
Spectacle musical (dès 7 ans)

Dimanche 18 mars - 16h
ZUT « MON OEIL »
Spectacle musical (dès 3 ans)

Formation destinée aux professionnels de la petite enfance 12

Les organisateurs du Festival Chanson Jeune Public 12

L'Estaminet Café Culture 12

L'association Magny Loisirs 13



COMMUNIQUE DE PRESSE

5^{ème} édition Festival Chanson Jeune Public organisé par l'Estaminet Café Culture et Magny Loisirs du 13 au 18 mars 2007

Pour cette cinquième édition du Festival Chanson Jeune Public, l'Estaminet et Magny Loisirs ont concocté une programmation de concerts destinés aux petits comme aux grands. Loin de toutes les productions formatées, ces chanteurs et musiciens invités sont de ceux qui ont le talent d'écrire et de composer des chansons dites « pour enfants », sans facilité ni mièvrerie.

Après le succès des quatre premières éditions de ce temps fort de chansons pour enfants et devant l'enthousiasme des petits comme des grands (plus de 23 compagnies qui ont donné 33 spectacles devant plus de 4 000 spectateurs sur 15 jours de Festival en quatre ans !), l'Estaminet Café Culture s'associe une nouvelle fois avec l'association Magny Loisirs pour proposer des aventures extraordinaires à la fois créatives et ludiques loin du sous-genre d'autrefois. Une cinquantaine de musiciens accompagnés de leurs amis acteurs, danseurs, techniciens, seront au rendez-vous pour ce beau voyage festif et musical.

Prenez ainsi **Les P'tits Ours** qui s'en donnent à cœur joie dans un registre musique traditionnelle européenne.

Ou encore, **Tabinar**, le conteur content qui raconte des histoires d'amour, des choses de tous les jours, avec des princesses, des laides au bois dormant, des enfants comme Camille qui a perdu sa dent...

Mandarine fera découvrir un répertoire original de chansons à danser pour les enfants (et leurs parents !)

Voyage poétique ensuite dans le monde de Pierre Perret avec les **Trapettistes**.

Décalé et ludique, drôle et tendre, **l'Arbre sans lumières**, conte musical enchanteur, nous entraîne dans un monde qui assume sa part d'enfance.

Puis, une balade sensorielle avec la **Compagnie De-ci, De-là** destinée aux tout-petits au gré d'un voyage au cœur de la relation à l'autre et à soi-même.

Tartine Reverdy embarque tout le monde dans son univers de chansons douces et drôles et chacun s'y sent bien.

Et pour clôturer cette cinquième édition, une grande fête familiale avec **Zut**.

Une **conférence** en direction des parents, animateurs, enseignants, professionnels de la petite enfance autour la chanson se tiendra le **mardi 6 mars**.

L'Estaminet Café Culture, salle municipale de Magny-les-Hameaux s'est associée à Magny Loisirs, association dont la mission est la gestion des quatre centres de loisirs de la commune et le développement d'activité de loisirs des enfants de Magny-les-Hameaux pour organiser ce festival en présentant **8 spectacles, 13 représentations dont 6 pour les scolaires, une cinquantaine de musiciens** le tout pour **6 jours** de festival.



PROGRAMME DU FESTIVAL CHANSON JEUNE PUBLIC, 5^{ème} Edition

Mardi 6 mars – 19h30

**LA CHANSON, OCCASION DE PARTAGE ET DE TRANSMISSION,
POUR LES ENFANTS DE 0 A 5 ANS**
Conférence

Mardi 13 mars - 9h30* et 10h45*

PHILIPPE MONNIER « LES P'TITS OURS »
Spectacle musical (dès 3 ans)

Mardi 13 mars - 14h* et 18h30

TABINAR « LE PETIT BAL DE TABINAR »
Conte musical (dès 5 ans)

Mercredi 14 mars - 10h (dès 3 ans) / 15h (dès 6 ans)

MANDARINE « LE BAL DE MANDARINE »
Bal (dès 3 ans et dès 6 ans)

Jeudi 15 mars - 10h* et 14h*

LES TRAPETTISTES « LA TELE EN PANNE ! »
Spectacle musical (dès 7 ans)

Vendredi 16 mars - 14h30* et 17h

CIE NON-PAS-BONJOUR ! « L'ARBRE SANS LUMIERES »
Conte musical (dès 4 ans)

Samedi 17 mars - 10h

CIE DE-CI, DE-LA « MOI J'AIME... »
Spectacle poétique (dès 8 mois)

Samedi 17 mars - 15h

TARTINE REVERDY « AUTOUR DE VIOLETTE »
Spectacle musical (dès 7 ans)

Dimanche 18 mars - 16h

ZUT « POUR DE VRAI »
Spectacle musical (dès 4 ans)

Tarif Adulte : 6€

Tarif enfant (-12 ans) : 4€

Tarif scolaire : 2,5/3€

* séances scolaires



Philippe MONNIER
« Les P'tits ours »

M a r d i 1 3 m a r s
9 h 1 5 & 1 0 h 3 0

Pascale AUDIAU, voix et conte
Sylvain BOBET, accordéon
Antoine BOESCH, voix et guitare
Philippe MONNIER, basson et accordéon diatonique
Laurence VIALLE, violon
Daniel SANZET, mise en scène

Genre : Spectacle musical
Dès 3 ans

Mardi 13 mars
9h30 et 10h45
Tarif Scolaire Agglo : 2€50
Tarif Scolaire Hors-Agglo : 3€

Estaminet Café Culture
Quartier du Buisson
Magny-les-Hameaux
Tél. : 01 30 23 44 28



Y'a personne ... ?

Non personne, il nous avait pourtant dit la troisième grotte après le gros chêne !

Alors Alice et Barnabé décident de partir à l'aventure. Un voyage qui va les mener à la rencontre des musiques et des danses traditionnelles de chez nous et d'ailleurs.

Un spectacle/bal qui proposera aux enfants d'entrer dans la danse à la fin de l'histoire.

Spectacle écrit autour des musiques traditionnelles de France, Irlande, Bulgarie et, cerise sur le gâteau, quelques reprises des plus belles mélodies des Ours du Scorff qui avaient enchanté le public magnycois il y a deux ans.



TABINAR

« Le petit bal de Tabinar »

M a r d i 1 3 m a r s
1 4 h & 1 8 h 3 0

Genre : spectacle musical
Dès 5 ans

Mardi 13 mars
14h et 18h30

Tarif Scolaire Agglo : 2€50
Tarif Scolaire Hors-Agglo : 3€
Tarif adulte : 6€
Tarif enfant : 4€

Estaminet Café Culture
Quartier du Buisson
Magny-les-Hameaux
Tél. : 01 30 23 44 28



TABINAR est un descendant direct de la grande famille des Conteurs Contents. Ses arrières, arrières, arrières grands-parents étaient conteurs, sa mère était conteuse, et son père était . . . content !

Quand il est arrivé au monde, son premier cri a été «Poumpatacongcongue !». Ce qui veut dire, j'aime déjà le monde. Comme il bougeait beaucoup, on lui a très vite offert un tam-tam.

Il secoue des maracas, de Paris à Palavas et il raconte des histoires auxquelles on aime bien croire. Ce sont des histoires d'amour, des choses de tous les jours, avec des princesses, des laides au bois dormant, des enfants comme Camille qui a perdu sa dent . . .

Des histoires pour rêver ou juste pour rigoler...

Ce qui est bien, c'est que TABINAR fait le chanteur en plus de l'acteur aussi ! Par exemple, il connaît la chanson préférée des loups. Il a aussi une chanson qui parle de son papy qui est le papa de son papa, et une autre qui dit que princesse c'est un bon métier.

www.tabinar.com



MANDARINE
« Le bal de Mandarine »

M e r c r e d i 1 4 m a r s
1 0 h e t 1 5 h

Benoît Viquesnel : écriture, composition,
guitare et chant

Michaël Patry & Guillaume Hugot :

Guitare, chant

Fabrice Lafontaine: basse

Franck Bisson: batterie

Sarah Lecarpentier : claviers

Emilie Corre : violon

Genre : bal

Dès 3 ans

Mercredi 14 mars

10h (dès 3 ans)

15h (dès 6 ans)

Tarif adulte : 6€

Tarif enfant : 4€

Estaminet Café Culture

Quartier du Buisson

Magny-les-Hameaux

Tél. : 01 30 23 44 28

Venez danser au son
des musiques de Mandarine : danses
en couple, rondes, files indiennes,
quadrilles, chasse aux moustiques,
funambulisme..., découvrez un
répertoire original de chansons à
danser pour les 3 / 10 ans (et leurs
parents !).

Pas de problèmes pour apprendre,
presque tout est dit dans les paroles !
(en plus, les musiciens expliquent et /
ou montrent les pas avant chaque
danse). Un moment de fête et de
convivialité pour les enfants, mais
aussi de découverte et d'échange
avec les parents.

<http://assomandarine.chez-alice.fr>



Discographie :

- **Le bal de Mandarine** (1999)
- **Le nouveau bal de Mandarine** (2005)



LES TRAPETTISTES « La télé en panne »

J e u d i 1 5 m a r s
1 0 h e t 1 4 h

Florian Girard : chant, kazoo et guitare
Elodie Bernigal : chant, accordéon et guitare
Estelle Bernigal : accordéon et chœur
Eddy Chevalier : basse et chœur
Pascal Heinrich : batterie

Genre : spectacle musical
Dès 7 ans

Jeudi 15 mars
10h et 14h

Tarif Scolaire Agglo : 2€50
Tarif Scolaire Hors-Agglo : 3€
Tarif adulte : 6€
Tarif enfant : 4€

Estaminet Café Culture
Quartier du Buisson
Magny-les-Hameaux
Tél. : 01 30 23 44 28



Comment mettre en perspective une chanson populaire tout en soulignant les vertus engagées, voire militantes, la finesse sous l'apparente simplicité, et la sincérité constante des chansons de **Pierre Perret** ?

Voilà le pari tenu par ce spectacle mis en scène par Jean Nô. Il est vrai qu'avec « Lili », « La P'tite Kurde », « Le Monsieur qui vend des canons » et jusqu'à « La Cage aux oiseaux », Pierre Perret n'est pas avare de signes forts pour dire que le succès populaire, pour lui, ne signifie jamais un renoncement à l'authenticité et à la qualité. Les Trapettistes ont compris le message, s'en purlèchent les babines, et nous avec !

www.trapettistes.com

Discographie sélective:

- **Faissez du vélo (2003)**
- **Méchants (2000)**
- **Nous les laids (1998)**



CIE NON-PAS-BONJOUR !
« L'arbre sans lumières »

v e n d r e d i 1 6 m a r s
1 4 h 3 0 e t 1 7 h

Cécile Leterme, chant
Guillaume Edé, chant
Jean-Louis Solans, guitares, percussions, chant
Benoît Urbain, piano, accordéon, mélodica, chant

Genre : conte musical
Dès à 4 ans

Vendredi 16 mars
14h30 et **17h**

Tarif Scolaire Agglo : 2€50
Tarif Scolaire Hors-Agglo : 3€
Tarif adulte : 6€
Tarif enfant : 4€

Estaminet Café Culture
Quartier du Buisson
Magny-les-Hameaux
Tél. : 01 30 23 44 28

Quatre musiciens comédiens interprètent les habitants d'un arbre-immeuble où personne ne se parle jamais... Jusqu'au jour de la Saint Glin-Glin où Saperlipopette (la souris à lunettes) s'en vient secouer les puces du Lapin-à-Ressorts, qui passe le plus clair de ses journées à dessiner ses rêves de la nuit. Avec l'aide des Frères Piverts, duo de bricoleurs maladroits et bruyants, ils vont tenter, non sans heurts, de convaincre leurs voisins d'organiser une grande fête, en l'honneur de la Lune...





COMPAGNIE DE-CI, DE-LA « Moi, j'aime... »

S a m e d i 1 7 m a r s
1 0 h

Karin Palmieri : chant
Aude Maury : chant et accordéon

Genre : spectacle musical
Dès 8 mois

Samedi 17 mars
10h

Tarif Scolaire Agglo : 2€50
Tarif Scolaire Hors-Agglo : 3€
Tarif adulte : 6€
Tarif enfant : 4€

Estaminet Café Culture
Quartier du Buisson
Magny-les-Hameaux
Tél. : 01 30 23 44 28

C'est une balade, comme on peut en faire parfois les yeux en l'air, une rêverie qui nous emmène partout et nulle part mais dont on garde l'empreinte. Les deux comédiennes nous promènent dans un monde de sons, de chansons, d'images, d'objets. Complices, elles jouent pour le plaisir de cette rencontre : rires, disputes, accord et désaccords, autant de contrées traversées. Une histoire qui ne s'arrête pas quand la lumière s'éteint, celle de la relation à l'autre et à soi-même.





TARTINE REVERDY « Autour de Violette »

S a m e d i 1 7 m a r s
1 5 h

Tartine Reverdy : auteur, compositeur,
interprète, voix, claviers, accordéon

Anne List : voix, contrebasse, basse,
trompette, scie musicale

Joro Raharinjanahary : voix, guitares,
percussions, glockenspiel

Genre : spectacle musical
Dès 7 ans

Samedi 17 mars
15h

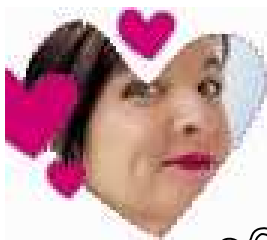
Tarif adulte : 6€
Tarif enfant : 4€

Estaminet Café Culture
Quartier du Buisson
Magny-les-Hameaux
Tél. : 01 30 23 44 28

Plus pimpante que jamais, la chanteuse Tartine Reverdy est de retour avec une création qui tourne autour de Violette, personnage fantasque, effronté et tendre, qui lui ressemble comme deux gouttes d'eau.

Elle surgit, l'accordéon et le cœur en bandoulière, dans un joyeux bric-à-brac mécano-poétique, avec un répertoire à la fois drôle et profond.

Dans une ambiance de fête foraine aux mélodies métissées, elle offre des tours gratuits d'amour et de poésie... Musicalement, les trois interprètes, chanteurs et multi-instrumentistes, explorent toutes les ressources de leur art et créent de nouvelles sonorités avec des instruments insolites. Un concert pour les petits et les grands à découvrir ensemble.



Coup de cœur
des enfants de
Magny Loisirs

Discographie :

- **Madame, je veux** (2006)
- **Chacun comme chez soi** (2005)



ZUT
« **Mon œil** »

Dimanche 18 mars
16h

Francis Medoc : chant, guitare,
programmations, flûte, kazoo
Frédéric Durieux : chant, guitare,
accordéon, harmonica
Philippe Marsal : chant, guitare,
percussions
Gilles Saucet : basse, contrebasse
Freddy Montigny : percussions, poêles
et casseroles

Genre : spectacle musical

Dimanche 18 mars

16h

Tarif adulte : 6€

Tarif enfant : 4€

Estaminet Café Culture

Quartier du Buisson

Magny-les-Hameaux

Tél. : 01 30 23 44 28

Pourquoi Zut ?

Entre autres bonnes raisons
« parce que c'est le premier gros
mot, parce que volonté farouche de
débarrasser la chanson pour enfants
de son étiquette gnangnan. »

C'est quoi Zut ?

Cinq lascars avec
un seul credo : le quotidien des
enfants, transposé avec un humour
à rebrousse-poil sur des musiques
actuelles. En cinq ans d'existence et
quelque 400 concerts, à coups de
joyeux bazar, rythmes actuels,
textes drôles et décalés, le groupe
est devenu un incontournable de la
chanson pour enfants.



Discographie :

- **Zut** (2006)
- **Mon Œil** (2005)
- **Zut, Zut, Zut** (2003)



ECHANGES AUTOUR DE LA CHANSON DESTINES AUX PARENTS, ANIMATEURS ET PROFESSIONNELS DE LA PETITE ENFANCE.



Thème :

LA CHANSON, OCCASION DE PARTAGE ET DE TRANSMISSION, POUR LES ENFANTS DE 0 A 5 ANS.

Les enfants montrent un immense plaisir à chanter et à nous entendre chanter. Nous pressentons qu'il y a là une source d'échange et de complicité très grande, mais nous ne savons pas toujours comment faire, par peur de chanter faux, par manque de répertoire, ou difficulté à oser jouer de sa voix...

La conférence permettra une réflexion sur les points suivants :

- Avant la chanson, le nourrisson joue sans cesse de vocalises. Quelle place pour l'adulte dans ce jeu ?
- La voix, entre corps, musique, langage
- Les jeux de nourrice, les chansons et les jeux de doigts : transmission d'un répertoire et d'un patrimoine.
- Oser chanter à l'heure actuelle ? à la maison ? dans un lieu d'accueil de jeunes enfants ?

Mardi 6 mars à 19h30

à l'Estaminet

Gratuit sur réservation au 01 30 23 44 28

Conférence animée par Isabelle Grenier d'Enfance et Musique.





L'Estaminet Café Culture et Magny Loisirs, organisateurs du Festival Chanson Jeune Public

L'ESTAMINET CAFE CULTURE : complexe musical à taille humaine

C'est à 30 km de Paris, à Magny-les-Hameaux (Yvelines), que « L'Estaminet Café Culture » a ouvert ses portes en septembre 2002.

Situé au sud-est de la ville nouvelle de Saint-Quentin-en-Yvelines, premier pôle économique des Yvelines, Magny-les-Hameaux (9 000 habitants) est aussi commune du Parc Naturel Régional de la Haute Vallée de Chevreuse.

Avec d'un côté le site de Port-Royal-des-Champs internationalement connu et de l'autre cet équipement dédié aux musiques actuelles, Magny avance entre tradition et modernité.

Le projet artistique de l'Estaminet s'articule autour de trois axes complémentaires, la **diffusion**, le **soutien à la pratique artistique** et l'**aide à la création**.

A partir d'une programmation régulière (une date par semaine) et éclectique, l'Estaminet a déjà proposé, en relation avec de nombreux acteurs culturels locaux, plus de **250 concerts** à des prix attractifs (de 2,5€ à 15€) pour près de **28 000 spectateurs** entre 8 mois et 88 ans.

Une attention particulière est portée au jeune public avec des spectacles et des animations spécifiques dont le Festival Chanson Jeune Public.

L'Estaminet est un lieu où les musiciens ont plaisir à se produire, à travailler et à développer leurs projets (20 résidences accueillies en quatre ans).

Bernard Lubat, inclassable, imprévisible et déroutant multi-instrumentiste qui a été et est encore de toutes les aventures du jazz européen comme batteur, claviériste, accordéoniste, chanteur, compositeur, acteur, ne s'y est pas trompé. Dès l'ouverture de l'Estaminet Café Culture, il en a accepté le parrainage. Beau cousinage donc avec l'Estaminet d'Uzeste en Gironde pour cet Estaminet magnycois dont l'histoire récente est déjà remplie et riche de belles rencontres humaines et artistiques.

Outre Bernard Lubat, cette petite scène qui monte qui monte a déjà accueilli de nombreux musiciens de renom tels Magma, Bill Deraime, les Collectifs Hask (Benoît Delbecq, Steve Argüelles...) et Polysons (Serge Adam ...), Franck Tortiller, Smadj, Rubin Steiner, Mugar, Orly Chap, Tagada Jones, Lofofora, Dagoba, Los Tres Puntos, Rod Taylor, No Bluff Sound, Graeme Allwright , Steve Waring, Les Ours du Scorff, ...

Grâce aux trois studios de répétition et d'enregistrement, groupes amateurs ou semi-professionnels peuvent travailler dans des conditions agréables et économiques (16€ pour une séance de 2h30 et 110€ pour une journée d'enregistrement).

En fonction des besoins, des ateliers ponctuels (stages, master-classes) sont organisés autour de la pratique instrumentale, de l'écriture et du travail en groupe.

Adepte d'une culture vivante, active et non formatée, l'Estaminet participe activement au réseau départemental du CRY pour la musique, espace de débat et centre de ressources spécialisé qui fédère plus d'une vingtaine de salles de concerts et de répétition des Yvelines.

Après quatre saisons bien remplies, l'Estaminet apparaît aujourd'hui comme un élément important et unique de la vie culturelle saint-quentinoise et s'inscrit tranquillement dans le paysage musical francilien.



MAGNY LOISIRS : association à vocation d'éducation et de loisirs

Créée en 1990, **Magny Loisirs** est une association régie par la loi de 1901 qui a pour mission la gestion des quatre centres de loisirs de la commune et le développement d'activité de loisirs des enfants de Magny-les-Hameaux.

Magny Loisirs est affilié aux FRANCAS 78, mouvement d'éducation qui milite pour que toute action éducative contribue, dès l'enfance, au développement de la personne et à la formation du citoyen.

L'équipe d'animation (9 permanents) a une mission éducative. Elle doit permettre aux enfants :

- D'apprendre à partager, d'être à l'écoute de l'autre (notion de respect).
- De "gérer" leur personnalité par rapport à la collectivité.
- D'intégrer les règles de vie, les valeurs essentielles.
- De s'épanouir par la découverte "d'horizons nouveaux", de lieux d'activités.
- De devenir un adulte responsable et respectueux (notion de citoyenneté).
- D'être actif dans leurs choix et actes (notion de concertation et de citoyenneté).

Au travers de ces orientations, l'association Magny Loisirs s'attache à mettre en valeur la chanson destinée aux enfants mettant en avant les notions d'enfance, de plaisir, d'épanouissement, de jeux, de rêves... et ainsi à donner aux enfants certaines clés pour comprendre leur environnement éducatif, culturel, social, et les aider à devenir des acteurs d'aujourd'hui et de demain.

Dans ce cadre l'association Magny Loisirs et l'Estaminet Café Culture organisent la troisième édition du festival chanson jeune public à Magny-les-Hameaux.



ESTAMINET CAFE CULTURE : COMPLEXE DEDIÉ AUX MUSIQUES ACTUELLES



ESTAMINET CAFE CULTURE

Esplanade Gérard Philippe
78114 Magny-les-Hameaux
www.magny-les-hameaux.fr

Réservation & renseignements :
01 30 23 44 28

Tarifs Festival Chanson Jeune Public :

Tarif Scolaire Agglo : 2€50
Tarif Scolaire Hors-Agglo : 3€
Tarif adulte : 6€
Tarif enfant : 4€

Renseignements :
01 30 23 44 28
estaminet@magny-les-hameaux.fr

